

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ, ПЕЧАТИ И ПО ДЕЛАМ  
НАЦИОНАЛЬНОСТЕЙ РЕСПУБЛИКИ МАРИЙ ЭЛ

МЕЖДУНАРОДНАЯ АССОЦИАЦИЯ ФИННО-УГОРСКИХ УНИВЕРСИТЕТОВ  
АССОЦИАЦИЯ СТУДЕНТОВ ФИННО-УГОРСКИХ УНИВЕРСИТЕТОВ (АСФУУ)  
ФГБОУ ВО «МАРИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

# ***БОГАТСТВО ФИННО-УГОРСКИХ НАРОДОВ***

Материалы  
V Международного финно-угорского студенческого форума  
24–26 мая 2018 года

Выпуск 5

ЙОШКАР-ОЛА, 2018

УДК 39(=511.1)  
ББК Т521(=660)  
Б 732

Главный редактор  
*М. Н. Швецов*, д-р экон. наук

Ответственный редактор  
*Р. И. Чузаев*, канд. ист. наук

Редакционная коллегия:  
*Э. В. Гусева*, канд. филол. наук; *Г. Н. Кадыкова*, канд. ист. наук;  
*Н. М. Краснова*, канд. филол. наук; *В. Е. Кутасова*, канд. ист. наук;  
*М. С. Мамонтова*, канд. пед. наук; *Н. В. Спасивцева*, канд. пед. наук

Утверждено ученым советом Марийского государственного университета

Б 732 **Богатство финно-угорских народов: материалы V Международного финно-угорского студенческого форума (г. Йошкар-Ола, 24–26 мая 2018 г.) / Мар. гос. ун-т; отв. ред. Р. И. Чузаев. — Йошкар-Ола, 2018. — Вып. 5. — 524 с.**

ISBN 978-5-906949-89-9

В сборнике представлены материалы международного студенческого форума, актуальность которого продиктована современными вызовами и студенческими инициативами в области финно-угроведения, социокультурных технологий и межкультурной коммуникации.

Издание адресовано студентам, аспирантам, преподавателям и всем интересующимся вопросами развития студенческой науки и молодежных инициатив.

Ответственность за содержание, глоссирование и перевод несут авторы статей — студенты, аспиранты, а также научные руководители.

ББК Т521(=660)  
УДК 39(=511.1)

ISBN 978-5-906949-89-9

© ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет», 2018

учитываются и элементы психологического воздействия видео на аудиторию — прописываются взгляды и социальная позиция героев, техническое решение эпизодов.

В заключении следует сказать, что цель подготовки этновидеосюжета будет достигнута, если авторам удастся органично соединить традиционный этноматериал с проблематикой сегодняшнего дня, вписать уникальное в реалии глобализирующегося мира, выбрать такие приемы и средства построения видео, которые позволят успешно интегрировать аутентичное в современное медиапространство.



Агеева Г. М., Антипкина Е. Н. Медиапроекты института национальной культуры в контексте развития финно-угорского медиапространства // Финно-угорский мир. 2016. № 4. С. 101–105.

УДК 394

**Трепалина Наталья Евгеньевна**  
**Научный руководитель — Зайцева Т. И., д-р филол. наук**  
**ФГБОУ ВО «Удмуртский государственный университет»,**  
**г. Ижевск, РФ**  
**E-mail: namein@rambler.ru**

### **МЕДИАТЕКСТ КАК СПОСОБ СОХРАНЕНИЯ ЭТНОКУЛЬТУРНОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ**

В статье рассматриваются проблемы сохранения этнокультурной идентичности в современном информационном мире. Выявляются основные противоречия при соприкосновении традиционной и современной культуры. Главным становится вывод о том, что медиатекст может рассматриваться как одно из средств и способов сохранения этнокультурной идентичности, которые предлагает медиареальность.

*Ключевые слова:* этнокультурная идентичность, медиатекст, медиареальность.

К числу важнейших задач, которые решает культура, относят формирование и упорядочивание художественной картины мира, создание жизненных установок и способов оценки поведения, единых для конкретного общества. В продолжении всей истории человечества создавалась достаточно устойчивая система этнокультурных отношений, включающая в себя традиции, язык, национальное самосознание. Это важнейшие черты, позволяющие членам конкретного сообщества осознавать свою принадлежность к определенному этносу. Нередко проблема сохранения исторической памяти и культурного наследия народа решается традиционным разграничением мира на «своих» и «чужих», запретом на инновации. Не случайно, как показывают научные исследования, «призраки внутреннего этнического мировидения, как правило, не воспринимаются другими народами. Они остаются чуждыми и недоступными для людей, иначе чувствующих культуру» [2, с. 20].

Современная культура — это, с одной стороны, результат подвижности и изменчивости культуры в целом; с другой — она может быть определена как ее новая типологическая форма, отличительной чертой которой является медиареальность. Сегодня благодаря новейшим электронным технологиям динамично расширяется сфера общения и межличностных контактов, усиливается диалог культур. Отсюда изменение психологических установок личности, ценностных ориентаций, взглядов и интересов большого количества людей. В современном мире происходит замена реального общения виртуальными контактами и тем самым формируется новый тип реальности. Общеизвестно, что в этой новой медийной реальности активно создаются и успешно функционируют разнообразные сетевые сообщества, для каждого из которых характерны свои интересы, мотивы, установки. Они создают свой язык, нормы коммуникации, иерархию участников и выступают как субкультуры в виртуальном мире. Представители этих виртуальных субкультурных образований, как правило, не знают друг друга в реальном времени, и даже не стремятся общаться за пределами своей сети.

В контексте рассуждений актуален вопрос — насколько сегодня в условиях «всеобщей коммуникации» возможно выживание локальных этнокультурных миров? Проблема выживания этнокультурного мира в современной ситуации требует учитывать специфику нового культурного пространства. Необходимо принять и использовать те средства и способы сохранения этнокультурной идентичности, которые эта реальность предлагает. К числу технологических новшеств можно отнести медиатексты, представляющие собой сложный комплекс для решения различных коммуникативных задач.

Следует отметить, что термин «медиа́текст» стал использоваться в науке относительно недавно. Среди главных причин, обусловивших его появление, можно выделить «новые интернет-реалии глобализирующейся массовой коммуникации» и «расширение возможностей порождения, умножения, воспроизведения текстов новыми медиа́» [3, с. 2]. Тем самым подчеркивается, что медиа́текст принадлежит особому пространству — медиареальности как знаково-символической информационной среде, которая формируется благодаря двум основным факторам — массовой культуре и электронным массмедиа. Медиа́текст охватывает большую массу медийных продуктов, разнородных и разноплановых по своей природе: газетные тексты и телетексты, трейлеры и кинофильмы, рекламные тексты и комментарии, блог-страницы и интернет-сайты. Под какую бы классификационную систему не подводить медиа́тексты (по способу, стилю, предмету, дискурсу, субъекту, виду деятельности), они в целом могут рассматриваться как совокупный продукт массовой коммуникации. Особенность этого продукта заключается в том, что «он может быть включен в разные медийные структуры вербального, визуального, звучащего, мультимедийного планов, а также в разные медийные обстоятельства: газеты, журналы, радио и телевидение, Интернет и мобильная связь и т. п.» [4, с. 160].

Медиа́текст не только способствует передаче информации, но и, отвечая принципам построения и освещения объективной реальности, конструирует собственную реальность, в основе которой лежит отсылка к явлениям и событиям, выхваченным из потока текущей действительности самими медиа́ в их же собственной интерпретации. Специфика медиа́текста определяется как его производством, каналом распространения, так и тем, что он рассчитан на массовую аудиторию.

Примечательно, что массмедиа с помощью большого спектра медиа́текстов предлагают широкие возможности для общения на родном языке представителям этнокультурной группы. Известно, что в силу различных исторических обстоятельств они рассредоточены на обширных расстояниях и не всегда проживают компактно. Интернет-пространство облегчает популяризацию и продвижение национальной культуры, языка, традиций. Доказательным примером служат многочисленные проекты на пространстве видеохостинга YouTube («Финно-угорский мир», «Народы России», «Удмуртское и ро-удмуртское видео»), информационные порталы («ВСЕФИННОУГРЫ.РФ»), социальные сети («ВКонтакте на удмуртском языке»), интернет-сайты («Информационный центр финно-угорских народов», «Информационный центр «Финноугория», «Ингерманландия: воль и ижора»), электронные версии научных журналов («Финно-угорский мир Finno-UgricWorld»), сайты музеев («Официальный сайт Архитектурно-этнографического музея-заповедника «Лудорвай», «Национальный музей Республики Карелия») и др.

Наряду с положительными моментами медиа́тексты характеризует и ряд недостатков, речь идет, прежде всего, об использовании их как способа сохранения этнокультурной идентичности. Так, для привлечения внимания большой массы интернет-пользователей, помимо целевой аудитории, создатели порталов, сайтов, проектов с этнокультурной тематикой нередко предлагают материалы не на языке конкретного народа. Кроме того, в широком информационном потоке всегда существует вероятность затеряться, остаться незамеченным небольшим этническим порталам, которые в силу ряда причин не так быстро обновляют информацию. К примеру, сайт «Ингерманландия: воль и ижора», где последнее обновление датируется 15 сентября 2016 г. [1].

Медиа́тексты отличает многоплановость (разнообразные возможности передачи информации — от видеороликов до текстового материала и фотографий), динамичный характер (возможность комментирования со стороны читателей, зрителей, интертекстуальность), социально-регулятивная природа (возможности для пользователей-комментаторов сравнить особенности менталитета, традиций и обычаев разных народов, высказать свою позицию по острым, волнующим вопросам, определить круг «своих и чужих»). Все это позволяет говорить о том, что в обновленных формах в виде медиа́текстов этнокультурная идентичность может получить дополнительный стимул для самосохранения.



1. Ингерманландия: воль и ижора [Сайт]. Режим доступа: <http://www.vatland.ru> (дата обращения: 18.04.2018).

2. Красильников А. Г. Культурологические исследования удмуртского этноса: язык, фольклор, литература: монография. Ижевск: Изд-во ИПК и ПРО УР, 2009.

3. Краснаярова О. В. Текст и медиа́текст: проблема дифференциации понятий // Вопр. теор. и практ. журналистики. 2013. Т. 4. № 1. С. 85–100. Режим доступа: [http://elibrary.ru/download/elibrary\\_22837063\\_85471627.pdf](http://elibrary.ru/download/elibrary_22837063_85471627.pdf) (дата обращения: 10.04.2018).

4. Ичери́на Н. В. Типология медиа́текстов как основа формирования медиаграмотности // Изв. Росс. Гос. пед. ун-та им. А. И. Герцена. 2007. Вып. 47. Т. 9. С. 159–166. Режим доступа: <http://cyberleninka.ru/article/n/tipologiya-mediatekstov-kak-osnova-formirovaniya-mediagramotnosti> (дата обращения: 10.04.2018).

## СОДЕРЖАНИЕ

ЯЗЫКОЗНАНИЕ, ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ, ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА ПЕРЕВОДА .....	7
<i>Аксёнова А. Ю., Клементьева Е. Ф.</i>	
Своеобразие языка поэзии А. Арапова .....	7
<i>Александрова Х. Г.</i>	
Р. Сунгурован лирикыштыже идалык жапын образше .....	9
<i>Алексеева Л. В.</i>	
В. Осипов-Ярчан «Мўндыр мёр олыкем» романыштыже идалык жапым сўретлымаш .....	11
<i>Алексеева О. О.</i>	
М. Илибаеван «Йўксё мурсавыш» книгаштыже кўэмалтше ойсавыртышын семантикыже .....	13
<i>Аникова А. В.</i>	
А. Иванован «Перегы мыньым, соты Йымем!» поэтический драмыштыжы сылнымутан детальын функциональный айыртемвлажы .....	15
<i>Анисимова А. Р.</i>	
Яков Егоровын «Ир шоган» повестьшын идейно-тематический ойыртемже .....	16
<i>Аплекова А. В.</i>	
Словарный запас студента колледжа .....	18
<i>Аркашева М. Ю.</i>	
Пословицы и поговорки удмуртского языка как этическая форма побуждения к действию .....	19
<i>Архипова М. Ю.</i>	
История одной любви в лирике Юрия Чавайна .....	20
<i>Аршинова А. М.</i>	
Тематический диапазон и художественная специфика стихотворного сборника Н. Циликаина «Ваймонь сергытькс» («Зов души») .....	23
<i>Ахатова Э. А.</i>	
Инициальные речевые формулы татарского речевого этикета .....	25
<i>Ахатова Э. А.</i>	
История и практика создания лингвистических онтологических словарей в России и за рубежом .....	26
<i>Байрамова Р. Р.</i>	
Светлана Эсаулован йбратымаш лирикыже .....	28
<i>Белкина О. В.</i>	
Особенности определенного склонения имени существительного в говоре села Покровские Селищи Zubovo-Полянского района Республики Мордовия .....	30
<i>Болмусов П. А., Гришунина В. П.</i>	
Смысловая нагрузка прилагательных «акша» и «равжа» в мокшанском языке .....	32
<i>Васильева А. В.</i>	
Особенности изучения имен прилагательных в современном марийском литературном языке в старших классах СОШ .....	34
<i>Венина Н. К.</i>	
Типы синтаксического повтора в романах Л. Яндакова «Онар» и А. Тулая «Будьте счастливы» .....	36
<i>Виногорова М. А.</i>	
Структурно-семантические особенности английских пословиц .....	38
<i>Виногорова М. С.</i>	
Термины-словосочетания в марийском языке (на материале терминов ткачества, прядения, обработки льна и конопли) .....	40
<i>Гаврилова Е. А.</i>	
Материальный культур дене кылдатше мут-влакын тўшкашт (М. Илибаеван «Орина кова» ден Я. Ялкайнын «Алтай курык «повестылашт негызеш») .....	42
<i>Глухова А. В.</i>	
Вербальное выражение приветствия, прощания, извинения, благодарности в удмуртском и венгерском языках .....	44

<i>Голомысова А. В.</i> Идиоматическая фразеология в рекламном дискурсе (на материале английского и немецкого языков).....	46
<i>Горина Л. В., Ермолаева О. П.</i> Мутвундын лингвокультурологий аспектыше .....	48
<i>Григорьева Н. А.</i> Г. Алексеевын лирике суретлаштыже кенез пагытын образше .....	50
<i>Гурова М. В.</i> Тропы в языке тележурналистов ГТРК «Коми гор» (на примере культурно-познавательной программы «Ас му вылын») .....	52
<i>Дригалова Е. Д.</i> Сравнительный анализ фразеологических единиц с соматизмом «sydän»/«седей» в финском и эрзянском языках .....	53
<i>Еменгулова О. В.</i> М. Илибаеван повестьлаштыже <i>гай, семын</i> почеш мут-влак дене лийше тагастарымаш-влак .....	55
<i>Ефремова Е. В.</i> Г. Ефрушын прозыштыже социально-нравственный ваштукнымаш (Социально-нравственный конфликт в прозе В. Ефруша).....	57
<i>Ёлкина Е. А.</i> Марий йылмыште Сардаял кутыртышын лум мут ойыртемыште.....	58
<i>Зуев Е. А.</i> Обучение удмуртскому языку как неродному с активным применением материалов СМИ .....	60
<i>Иванов Н. В.</i> Лексико-грамматические особенности антонимов в марийских пословицах и поговорках.....	62
<i>Иванова В. С.</i> Функции обращения в рассказах А. В. Ульянова .....	64
<i>Иванова В. П.</i> Субкод «Жилище» в лингвокультурных кодах английского и немецкого языков .....	66
<i>Иванова М. А.</i> Развитие онтологических исследований в России.....	68
<i>Иванова Т. В.</i> М. Илибаеван «Йуксö мурсавыш» книгаштыже антоним мужыр-влакын лексико-грамматике ойыртемыште.....	69
<i>Игнатьева И. Г.</i> Репрезентация кластера «человек» в русской языковой картине мира .....	71
<i>Имаева Н. О.</i> Морфологическая структура наименований растений в марийском языке .....	73
<i>Исанаева Л. В.</i> Дим. Орайын прозыштыже пуртуссурет рашемдыш (Пейзажная деталь в прозе Дим. Орая).....	75
<i>Ишимова Н. О.</i> Лексические особенности уяльского подговора восточного наречия марийского языка .....	77
<i>Калайда А. А.</i> История развития комикса как литературного жанра .....	78
<i>Калашникова Л. В.</i> Рассказ М. Илибаевой «Раскопанная грядка»: психологизм и нравственно-ценностные установки автора .....	80
<i>Капанина А. В.</i> Достопримечательности Парижа и Йошкар-Олы как средство культурного взаимодействия в изучении французского языка .....	82
<i>Козлова Н. А.</i> Тема детства в творчестве П. А. Ключагина .....	85
<i>Конакова Н. М.</i> Мария Илибаеван «Йöратымаш — йöратышлан» повестьын йылме ойыртемыште .....	87

<i>Кондратьева А. Р.</i> Способы образования общественно-политических терминов в 1920–1930-х годах .....	88
<i>Кореянова Е. В.</i> Постреалистические ноты в современной удмуртской литературе .....	89
<i>Крестьянинов В. И.</i> Метафорические модели в современном политическом дискурсе (на материале статей премьер-министра Великобритании Т. Мэй).....	91
<i>Кудряшова Л. В.</i> Кызытсе марий литератур йылмыште кыдалаш школын кугырак класслаштыже повелительный наклоненийым тунемме ойырте-м-влак .....	94
<i>Куклина С. М.</i> Ю. Байгуза ден В. Пектеевын «Шёртнё лудо» философский шонымашан койдарчыкышт.....	96
<i>Лебедева О. В.</i> Осып — один из чудиков, в котором мы узнаем себя (на примере произведения «Счастливчик» Л. С. Нянькиной).....	97
<i>Леткина Н. В., Иванова Н. В.</i> Мокшень писательхненъ произведенияса рузонъ кяльть вельде суваф кевонзаф валзюлмотненъ тевс нолямасна (Использование фразеологических калек из индоевропейских языков в произведениях мокшанских писателей) .....	99
<i>Лисакова О. А.</i> Марий йылмын эрвел наречийысе малмыж кутыртышын лексике ойырте-м-же .....	100
<i>Любимов Н. И.</i> Надежда Эмыканын лирикыштыже вашлиймаш да чеверласымаш мотив-влак .....	101
<i>Макарова А. А.</i> И. Г. Ивановын «Пурымаш деч от керт утлен» книгагыштыже сложный мут-влакын семантике ойырте-м-ышт .....	103
<i>Макарова О. Я.</i> Калыкмут айдемын илышыштыже.....	105
<i>Маркина М. А.</i> Стилистическое использование в мокшанской речи синонимов .....	106
<i>Маркова А. В.</i> Меню литературных героев Геннадия Красильникова .....	108
<i>Медведева Т. А.</i> Михаил Кудряшовын «Шем шыналык йымалне» повестьшын проблематикыже .....	111
<i>Митрускова А. А.</i> Кызытсе марий литератур йылмыште кыдалаш школын кугырак класслаштыже лица категорийым тунемме ойырте-м-влак .....	112
<i>Мишанкина К. П.</i> Особенности перевода фразеологизмов с чувашского на турецкий язык в поэме К. В. Иванова «Нарспи» .....	114
<i>Мокеева А. Э.</i> М. Шкетанын «Эренер» романыштыже вашлиялтше кайык лум-влакын этимологий ойырте-м-ышт .....	115
<i>Морозова Е. Н.</i> Семантика и символика цвета во фразеологизмах марийского языка .....	117
<i>Морозова Л. Е.</i> Динамика системы зооморфизмов в произведениях удмуртских писателей .....	118
<i>Морякова Т. А.</i> Онтология в лингвистике и подготовка онтологических данных .....	120
<i>Москвица А. В.</i> Обрядовая лексика Куженерского района Республики Марий Эл (на примере моления) .....	122

<i>Николаева Н. Г.</i> Марий йылмыште Петъял подговорын собственно-лексический диалектизмже .....	124
<i>Опалева А. В.</i> Заголовок как вид микротекста: гендерный аспект .....	125
<i>Пайбулатов Д. С.</i> Поэтика марийской драматургии в литературной науке 2000–2010-х годов .....	127
<i>Пайдыганова И. И.</i> М. Илибаеван «Кугу тўня — шыгыр тўня» романыштыже эмотивный танастарымаш-влак .....	128
<i>Панкратова Е. С.</i> Отражение национального характера англичан и русских в пословицах .....	130
<i>Панкратова Е. С.</i> Развитие онтологического направления в зарубежной компьютерной лингвистике .....	132
<i>Петрова Н. И.</i> Из опыта использования воспитательного потенциала марийского языка и фольклора в начальной школе .....	134
<i>Полтасова Х. А.</i> Хронотопные заглавия в лирике В. Колумба .....	136
<i>Полякова Ю. В.</i> «Тура кугорно» повестьын проблематикыже .....	139
<i>Попова В. И.</i> Особенности перевода фразеологизмов с удмуртского языка на русский язык .....	140
<i>Попова Э. И.</i> Кутырымо стильште кучылталтше кўэмалтше ойсавыртыш-влак (Ю. Артамоновын «Корно воктене мардежвакш» книгаже негызеш) .....	142
<i>Родыгина А. М.</i> Г. Пироговын автобиографический сынан «Кочо мўй» повестьшын сылнылык ойыртемже .....	143
<i>Рыбакова Н. А.</i> З. Долгован драматургийштыже конфликт йодыш .....	145
<i>Рябчикова К. С.</i> С. Эсаулован философий лирикыже .....	147
<i>Сабанова С. А.</i> Способы и пути образования слов-слитков в английском и удмуртском языках (сопоставительный анализ) .....	149
<i>Сайгутина К. И.</i> Говор села Мордовские Парки Краснослободского района Республики Мордовия: своеобразие и характерные особенности .....	152
<i>Самсонова А. Э.</i> Субкод «Стихии» в лингвокультурных кодах английского и русского языков .....	153
<i>Семенова Э. С.</i> Пет Першутын сылнымутыштыжо произведенийын жанр ойыртемжым ончыктышо кокымшо вуймут (Жанровые подзаголовки в творчестве Пета Першута) .....	155
<i>Сетяев Н. В., Кирдяев В. В., Аршинова А. М.</i> Мокшень кяльса рузонь кяльста сярф касыксонь лепнень эса полафтксне (Приспособление русских флоризмов в мокшанском языке) .....	157
<i>Сидорова А. Л.</i> Вопросы чувашского литературоведения в трудах М. Федорова .....	159
<i>Силина К. А.</i> Шабдар Осыпын философий лирикыже .....	161
<i>Ситкевич А. А.</i> Отличие зарубежной онтологии от отечественной и ее использование в современном мире .....	162
<i>Скуратова М. А.</i> Марий да англичан йылмылаште пале мутын грамматике категорийышт .....	165

<i>Смелова И. Н.</i> Леонид Яндаковын «Тулык ава» драмыжын идейно-тематический ойыртемже.....	167
<i>Смирнова А. В.</i> М. Илибаеван «Орина кова» повестьшын йылме ойыртемже.....	168
<i>Соколова О. Л.</i> Динамика диалектных изменений в удмуртском языке.....	170
<i>Соловьёв В. И.</i> Йошкар-Ола говорым шымлыме источник.....	171
<i>Софронова Л. В.</i> Композиция повести Л. Семеновой «Марийская девушка Маргоша».....	173
<i>Степанова О. Э.</i> Онтологические глоссарии.....	175
<i>Сунцова Ю. А.</i> Педагогическая роль пословиц и поговорок в удмуртском языке.....	177
<i>Таныгина А. Э.</i> Метафорический перенос в наименованиях птиц в английском, немецком и русском языках.....	178
<i>Темирова Д. Д.</i> Особенности перевода художественной литературы с финского языка на удмуртский язык.....	180
<i>Терентьева Д. Н.</i> Способы написания химических терминов в школьных учебниках по химии, изданных в 1930-х годах.....	182
<i>Толстов Д. Н.</i> Двуплановость и концептуальность как основная характеристика метафоры.....	183
<i>Фролова К. А.</i> Г. Гордеевын «Сӧсна поминка, але воштылаш гын, Шкетан дене пырля» койдарчыкшын сылнылык ойыртемже.....	185
<i>Чендемерова Н. Ю.</i> Вводные конструкции как средство выражения субъективной модальности в современном марийском языке.....	187
<i>Чузаева А. Р.</i> Сравнительный анализ фразеологизмов с цветовым компонентом в английском, русском и марийском языках.....	188
<i>Шайсламова Е. А.</i> Сакрально-ритуальный дискурс общественных молений <i>мер/мӧр вӧсь</i> закамских удмуртов: коммуникативный аспект.....	191
<i>Шестерникова С. С.</i> История изучения фразеологии удмуртского языка.....	192
<i>Шихова М. А.</i> Истоки творчества удмуртского детского поэта Германа Алексеевича Ходырева.....	194
<i>Щербакова М. И.</i> Ю. Артамоновын «Корно воктене мардежвакш» книгаштыже эмотивный метафор-влак.....	196
<i>Ягодарова А. Е.</i> Внутрисинтаксическое время в современном марийском литературном языке в практике школьного преподавания.....	198
<i>Ягодарова И. А.</i> С. Григорьеван лирикыштыже идалык жапым почшо образ-влак.....	199
<i>Яшметова Н. А.</i> В. Регеж-Гороховын повестьше-влакын темышт проблематикын негызше семын.....	201
ЭТНОГРАФИЯ, ФОЛЬКЛОРИСТИКА, ТРАДИЦИИ.....	203
<i>Абдулманова В. О.</i> Культь свечи в традиции восточных мари.....	203
<i>Апсалямова А. Э.</i> Предсказатель из восточных мари — Святой Паймет.....	205

<i>Апсарова Э. Г.</i>	
Марийские народные запреты, способствующие сохранению здоровья.....	207
<i>Аухадуллина Р. Х.</i>	
Роль Республиканского центра татарской культуры в воспитании национального самосознания молодежи .....	208
<i>Башкирцева Ф. Ф., Мингалиев А. Х.</i>	
Коллекция М. Е. Евсеева в собраниях Этнографического музея КФУ .....	210
<i>Безденежных Ю. Н.</i>	
Основные фольклорные образы народов ханты и манси .....	212
<i>Белослудцев К. В.</i>	
Палэсмурт как олицетворение зла в мировоззрении удмуртов .....	214
<i>Вахрушева Е. О.</i>	
Приметы в жизни удмуртов .....	215
<i>Волкова М. А.</i>	
Мифологические реминисценции в фильме про удмуртов А. Черниенко «Тень Алангасара».....	217
<i>Гайнитдинов К. С.</i>	
Марийские «шаманы»: добрые и злые.....	218
<i>Горбушина А. А.</i>	
Заговоры как магические тексты.....	220
<i>Григорьева С. В.</i>	
Марий шүведыме мутлаште конвергенций стиль маркер-влак.....	222
<i>Гущина Е. Г., Хуснутдинова К. Ю.</i>	
Коллекции И. Н. Смирнова в собрании Этнографического музея Казанского университета .....	223
<i>Иванова Е. А.</i>	
Влияние язычества на русские народные сказки .....	224
<i>Иванова Л. Н.</i>	
Поединок как средство раскрытия образа младшего сына .....	226
<i>Иванова М. А.</i>	
Стереотипы-ассоциации россиян со странами мира .....	228
<i>Иванова Т. Г.</i>	
Священные рощи Волжско-Карамасской земли — уникальные историко-культурные и ландшафтные памятники народа мари .....	230
<i>Ижетникова А. А.</i>	
Свадебная обрядность чувашей Аликовского района Чувашской Республики.....	232
<i>Итулаева Л. И.</i>	
Проект фестиваля «Солык, Савыц, Шовычо» как ревитализация марийского обряда проводы в армию .....	234
<i>Исакова В. С.</i>	
Традиционные народные марийские игры .....	235
<i>Клячина Т. В.</i>	
Особенности семейного быта арабских семей города Казань .....	237
<i>Кутасова М. П.</i>	
Народная танцевальная культура эрзи и мокши .....	239
<i>Латышова М. А.</i>	
Общее и специфическое в чувашском и русском материнском фольклоре .....	241
<i>Лунина М. В.</i>	
Праздник как способ культурного взаимодействия .....	242
<i>Лушкина К. В.</i>	
Традиционные верования восточных марийцев в Республике Татарстан (на примере с. Мари-Суксы Актанышского района).....	244
<i>Мамаева М. А.</i>	
Народные праздники как средство воспитания национального самосознания подростающего поколения.....	246

<i>Минилбаева М. В.</i> О достоверности марийских примет .....	248
<i>Поликарпова Э. Г.</i> Марий ұдырамаш марий тұрым арала (Марийская женщина — хранительница традиционной вышивки) .....	249
<i>Рыбакова А. А.</i> Деятельность СДК д. Чуваш Отары по ревитализации традиционной чувашской культуры .....	251
<i>Савина С. Н.</i> Репрезентация традиционных семейных отношений в мордовском устном народном творчестве (на материале сказок) .....	253
<i>Соскова Ю. С.</i> Хореографический код свадебной обрядности марийского и башкирского народов .....	255
<i>Стрелкова Л. А.</i> Удмурты — народ певучий .....	256
<i>Суханова Е. В.</i> Сравнительный анализ похоронного обряда удмуртов и марийцев в XIX веке .....	257
<i>Тюгашкина Е. В.</i> Специфика эрзянской народной песни: к вопросу тематики и поэтики .....	258
<i>Хафизова Р. Р.</i> Сабантуй как фактор этнокультурного единения татар в Республике Марий Эл .....	260
<i>Якимова Н. Э.</i> Сватовство как неотъемлемая часть свадебного обряда жителей села Старый Торъял Республики Марий Эл .....	261
<i>Яковлева Е. А.</i> Специфика организации и проведения народных массовых праздников на открытом воздухе в пгт. Суслонгер .....	263
<i>Ямбулатова О. В.</i> Марий калыкын омо тогедме ойыртеме .....	265
АРХЕОЛОГИЯ, ИСТОРИЯ .....	267
<i>Алметева А. Ю.</i> Начальные школы Козьмодемьянского уезда Казанской губернии во второй половине XIX века .....	267
<i>Гусоргина Е. П.</i> Формирование интереса к родословной .....	268
<i>Демьянова С. В.</i> История исчезнувших селений Параньгинского района .....	270
<i>Изъюров А. Ю.</i> Венгры за пределами Венгрии: Румыния .....	271
<i>Ильтубаева А. Р., Шаймарданова В. Э.</i> Учительская семинария — центр революционного движения села Благовещенский завод .....	272
<i>Каюмов Р. Ю.</i> А. Ф. Дерябин — основатель Ижевского оружейного завода .....	273
<i>Никифорова А. А.</i> Улицы Йошкар-Олы, носящие имена классиков русской литературы .....	275
<i>Петрова В. Б.</i> К вопросу об истории развития хорового искусства в Горномарийском районе .....	277
<i>Скворцова Д. Ю.</i> К вопросу об отчетности духовных школ Царевококшайского уезда на примере 1911/12 учебного года .....	279
<i>Старшинова А. Н.</i> Памятные доски на улице Машиностроителей города Йошкар-Олы .....	280

ДЕКОРАТИВНО-ПРИКЛАДНОЕ ИСКУССТВО ФИННО-УГОРСКИХ НАРОДОВ .....	283	
<i>Арсланова Н. Ю.</i>		
Декоративно-прикладное искусство как выражение этнического самосознания народа .....	283	
<i>Арюкова Д. Р.</i>		
Изразцовое искусство в культурном пространстве России .....	285	
<i>Батаева А. Э.</i>		
Ювелирное искусство народа мари .....	287	
<i>Бутенина Л. Р.</i>		
Петр Эчейкин — мастер по изготовлению марийских народных музыкальных инструментов .....	288	
<i>Кукушкина А. П.</i>		
Марийский и чувашский женские повседневные костюмы: сравнительный аспект .....	290	
<i>Милютин Е. Б., Милютин С. Ю.</i>		
Кўртньывонптыр пўтырымö мастарлык (Мастерство кручения проволоки) .....	293	
<i>Михалкина А. А.</i>		
Роль орнамента в искусстве мордовского этноса .....	295	
<i>Петруханова Т. В.</i>		
Декоративно-прикладное искусство марийцев как источник творчества современных дизайнеров .....	296	
<i>Помыткин И. А.</i>		
Резьба по дереву как один из видов декоративно-прикладного творчества .....	298	
<i>Силаева Е. В.</i>		
Философские мотивы в творчестве художника по гобелену Сергея Владимировича Гавина .....	300	
<i>Соколова М. Н.</i>		
Этноопределяющие признаки украшений в марийской традиционной культуре .....	302	
<i>Соколова С. И.</i>		
Орнамент — важный элемент культурной традиции .....	303	
<i>Чикарова О. В.</i>		
Самобытность орнамента мордовской вышивки .....	305	
<i>Швецова Д. В.</i>		
Традиционный вепсский женский костюм .....	307	
МУЗЕОЛОГИЯ И КУЛЬТУРНЫЙ ТУРИЗМ .....	310	310
<i>Артеева Л. А.</i>		
Проблемы и перспективы развития музейных услуг в сфере этнографического туризма (на примере МКУ «Саранпаульский краеведческий музей») .....	310	
<i>Ахметшина Г. Р.</i>		
Создание электронных музейных коллекций национального костюма (опыт Национального музея РМЭ им. Т. Евсеева) .....	312	
<i>Бородова О. Ю.</i>		
К вопросу об изучении марийских календарных праздников в ходе цикла музейных мастер-классов .....	313	
<i>Грачева А. А.</i>		
Проблемы разработки проекта нового музея .....	315	
<i>Иванова А. В.</i>		
Шереметевский замок п. Юрино Республики Марий Эл как объект внутреннего и въездного туризма .....	317	
<i>Иванова И. И.</i>		
Методическая разработка туристического квеста «Звениговский дозор» Звениговского районного краеведческого музея .....	319	
<i>Киор Е. В.</i>		
Современные музеи Республики Карелия .....	320	
<i>Коваленко Е. С.</i>		
Анализ рынка событийного туризма в Советском районе Республики Марий Эл .....	322	
<i>Куклина Е. Е.</i>		
Методы изучения музейной аудитории .....	324	

<i>Макаева И. В.</i> Историко-культурное наследие как достояние Горномарийского района .....	326
<i>Николаева Е. А.</i> От Йошкар Пеледыш пайрем к Пеледыш Fest .....	328
<i>Николаева О. В.</i> Проект музейного ориентирования на базе постоянной экспозиции Национальной галереи Республики Марий Эл .....	330
<i>Окишева Х. С.</i> Топонимика памятников природы Моркинского района Республики Марий Эл .....	332
<i>Перлова А. Б.</i> PR как основа деятельности современного музея .....	334
<i>Полежаева А. Ю.</i> Музей как память места .....	336
<i>Селукова Н. В.</i> Природные объекты — родники и источники Советского района Республики Марий Эл .....	337
<i>Сережкина Е. П.</i> Отражение истории города в экскурсии «Между прошлым и будущим: мосты Йошкар-Олы» .....	339
<i>Тимоева Н. В.</i> Музейный мастер-класс «Советская самодельная игрушка»: от идеи к воплощению .....	340
<i>Хорошавина Ю. В.</i> К вопросу о реализации государственной программы «Доступная среда» в музеях города Йошкар-Олы .....	342
<i>Шаблеев Н. И.</i> Музеи города Козьмодемьянска .....	343
<i>Шарилова М. Р.</i> Виртуальная экскурсия как способ знакомства с культурой финно-угорских народов .....	345
<b>ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ХУДОЖЕСТВЕННАЯ КУЛЬТУРА ФИННО-УГОРСКИХ НАРОДОВ .....</b>	<b>346</b>
<i>Ведерникова М. А.</i> Дом купца Ивана Андреевича Пчелина — памятник архитектуры XVIII века .....	346
<i>Григорьева А. О.</i> Опыт проведения экскурсий по выставке «Мир советского детства» .....	347
<i>Домрачев А. Н.</i> Киноискусство Поволжья: становление и развитие .....	349
<i>Кириллова А. А.</i> Роль сельского пейзажа в произведениях Измаила Варсонофьевича Ефимова .....	351
<i>Киртаева О. И.</i> Образ Аксяя и Керемета в балете А. Б. Луппова «Лесная легенда» .....	352
<i>Краснова Н. К.</i> Оценка творчества А. К. Яшмолкина в современном музыковедении .....	354
<b>СОВРЕМЕННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ОБРАЗОВАНИЯ .....</b>	<b>356</b>
<i>Азикова К. А., Заляева А. Р., Флегонтова Е. А.</i> Формирование знаний об окружающем мире у детей дошкольного возраста методом экспериментирования .....	356
<i>Архипова В. В.</i> Детский хореографический коллектив как фактор эстетического воспитания подрастающего поколения .....	358
<i>Бажанов А. С.</i> Духовно-нравственное и патриотическое воспитание школьников на примере русской народной сказки .....	360
<i>Вишнякова Н. Ю.</i> Система работы с одаренными детьми на уроках удмуртского языка и во внеурочное время .....	362
<i>Габова Е. П.</i> Использование информационно-коммуникационных технологий при обучении школьников геометрии .....	363

<i>Дмитриева Е. А.</i> Использование танцевально-двигательных техник в процессе логопсихокоррекции заикающихся детей младшего школьного возраста.....	364
<i>Жакова Е. А., Юркина К. И.</i> Проект «Рабочая тетрадь к учебнику коми-пермяцкого литературного чтения «Чуманок» для 4 класса» .....	366
<i>Зянкулова Ю. В.</i> Обучение звукопроизношению детей-удмуртов дошкольного возраста.....	368
<i>Иалева А. С.</i> Развитие изобразительной деятельности детей раннего дошкольного возраста в рамках педагогической системы Марии Монтессори .....	369
<i>Ильина А. А.</i> Популяризация научных знаний при использовании мультимедиа (виртуальных выставок) в музеях г. Йошкар-Олы.....	371
<i>Истомина В. Н., Петрова О. А.</i> Тренажеры по коми-пермяцкому языку для 4-го класса.....	373
<i>Казакова Т. В.</i> Эстетическое воспитание средствами хореографии в Пайгусовской общеобразовательной школе Горномарийского района.....	374
<i>Капралова А. О.</i> Использование краеведческого материала в процессе обучения младших школьников математике .....	376
<i>Колегова Я. С.</i> Moodle как локальная система Удмуртского государственного университета: правила и особенности создания учебно-методических пособий.....	378
<i>Кондратенко З. К.</i> Формирование инновационной направленности в научно-методической деятельности преподавателя в вузе .....	380
<i>Крылова А. Р.</i> Использование фольклора на занятиях по марийскому языку (на материале жанра былички в пьесе С. Г. Чавайна «Илыше вӱд»).....	383
<i>Леухина К. В.</i> Проблема эстетического воспитания школьников средствами популярной эстрадной музыки (на примере эстрадного оркестра «Орбита» г. Йошкар-Олы) .....	385
<i>Лоскутова В. А.</i> Духовно-нравственное воспитание младших школьников во внеурочной деятельности .....	386
<i>Лукоянова М. И.</i> Организация лабораторного физического практикума при помощи электронного тестирования в программе Socrative .....	388
<i>Наумова М. В.</i> Этнические подходы к формированию культуры безопасности школьников .....	390
<i>Никитина М. А.</i> Игра как фактор формирования эстетических качеств подрастающего поколения в условиях села .....	391
<i>Никифорова А. А.</i> О проекте «Электронный коми-русский учебный аудиословарь» .....	393
<i>Петрова А. А.</i> Проект «Рабочая тетрадь «Фразеология коми-пермяцкого языка» .....	397
<i>Рыбакова М. В.</i> Проблема синтеза искусств на уроках музыки в детском учреждении дополнительного образования.....	398
<i>Семенничева К. В.</i> Специфика работы хореографа в дошкольном учреждении.....	400
<i>Тимофеев С. В.</i> Использование психофизиологических методов при формировании эстафетных команд в легкой атлетике .....	402
<i>Шалагина Т. Э.</i> Педагогический опыт Линке Натальи Владимировны.....	403

ФИННО-УГОРСКИЕ МОЛОДЕЖНЫЕ ИНИЦИАТИВЫ И СТУДЕНЧЕСКОЕ САМОУПРАВЛЕНИЕ ФИННО-УГОРСКИХ УНИВЕРСИТЕТОВ.....	406
<i>Агаев Р. Б.</i> Использование национальной культуры народа мари в рекламной деятельности.....	406
<i>Алексеева В. В.</i> Клуб «Воспоминание».....	408
<i>Баграшова М. М.</i> Летняя школа по удмуртскому языку «Уйпал тугоко».....	409
<i>Волкова Д. А.</i> Парк архитектурных миниатюр «Жемчужное ожерелье финно-угорского мира».....	411
<i>Волоцкая И. А., Павлова К. С.</i> Научно-исследовательская деятельность студентов в университете.....	413
<i>Дониченко В. Ю.</i> Молодежные игровые проекты как эффективный способ популяризации финно-угорского фольклора (на примере мифологии коми).....	414
<i>Зайцева И. М.</i> Повышение качества жизни пожилых людей посредством организации физкультурно-оздоровительных занятий на примере «Университета третьего возраста».....	416
<i>Иркабаева М. В., Тойгильдина И. Э.</i> Проект «Альтернатива».....	417
<i>Исаков О. И.</i> Популяризация языков финно-угорской группы среди молодежи (на примере акции «Гордость народа — родной язык»).....	418
<i>Кривошеина К. И.</i> Проект паркового арт-объекта «Варежка».....	419
<i>Лабаторина И. И.</i> Социальные предпосылки организации молодежного летнего лагеря-форума «Здоровая нация».....	422
<i>Мимеева Е. Л.</i> Развитие этноспорта в Республике Марий Эл.....	423
<i>Минина Е. А.</i> Платформа студенческих инициатив финно-угорских университетов.....	425
<i>Николаева Т. В.</i> Проект «Шектерма» — вышивка марийской сказочницы.....	426
<i>Панкратова В. Н.</i> Деятельность финно-угорских организаций в региональной политике РФ.....	428
<i>Переpletова А. Г.</i> Роль проектной деятельности в сохранении родных языков и культур.....	430
<i>Пыхтеева В. А.</i> Волонтерские молодежные инициативы как ресурс развития толерантности и диалога культур финно-угорских народов.....	431
<i>Савина А. С.</i> Институты формирования этнической и гражданской идентичности у современной молодежи (на примере деятельности общественных организаций ХМАО).....	433
<i>Сидоркина И. С., Зинкин Е. А.</i> Сохранение и развитие этнокультурного наследия мордвы в современной медиаиндустрии.....	435
<i>Трепалина Н. Е.</i> Медиатекст как способ сохранения этнокультурной идентичности.....	437
БИБЛИОТЕКИ В ФИННО-УГОРСКОМ КУЛЬТУРНОМ ПРОСТРАНСТВЕ.....	439
<i>Архипова А. А.</i> Волонтерское сопровождение продвижения семейного чтения в библиотеке.....	439
<i>Басков Н. В.</i> Библиотеки в контексте формирования единого информационного пространства.....	441

<i>Безпалова А. В.</i> Востребованность электронных информационных ресурсов вузовской библиотеки .....	443
<i>Бичурина А. В.</i> Электронный ресурс в помощь студентам направления «Библиотечно-информационная деятельность» .....	445
<i>Блинова И. Л.</i> Применение новых приемов в рекламе библиотеки .....	447
<i>Вишнева М. А.</i> Научная библиотека МарГУ под руководством Р. А. Пановой (1972–2005): история и достижения .....	449
<i>Гайдукова Т. С.</i> Библиотека и молодежь: опыт работы Централизованной библиотечной системы г. Йошкар-Олы .....	451
<i>Евграфова К. А.</i> Электронный учебник по библиотечно-информационному обслуживанию .....	453
<i>Ельмикеева Н. О.</i> Персональная библиография ученых Марийского края: на примере Научной библиотеки МГПИ им. Н. К. Крупской .....	455
<i>Загреева Ч. Р.</i> Психологические аспекты общения библиотекаря и читателя .....	457
<i>Захарова А. П.</i> Медийный словарь «БиблиоЛица» .....	459
<i>Иванова И. А.</i> Интеллектуальные игры для подростков в библиотеке .....	460
<i>Кадичева Н. В.</i> Краеведческая деятельность библиотек Республики Мордовия .....	462
<i>Кузнецова И. В.</i> Формы привлечения подростков к чтению: итоги анализа проведенного исследования .....	464
<i>Молодкина А. А.</i> Особенности культурно-массовой работы в муниципальных библиотеках Республики Мордовия .....	465
<i>Осипова О. В.</i> Краеведческий аспект издательской деятельности Национальной библиотеки имени С. Г. Чавайна Республики Марий Эл .....	467
<i>Рассказов С. А.</i> Деятельность детских библиотек в формировании финно-угорского культурного пространства .....	469
<i>Родионова Э. А.</i> Работа централизованной библиотечной системы г. Йошкар-Олы с детьми дошкольного возраста .....	471
<i>Скворцова О. А.</i> Об опыте реализации библиотечного экологического проекта «Раскрытые в детстве страницы природы» .....	473
<i>Соколова И. А.</i> Сидельниковская сельская библиотека Звениговского района Республики Марий Эл в лицах .....	475
<i>Шугаева Ю. Р.</i> Наглядность в работе детских библиотек (на материале Республиканской детской библиотеки Республики Мордовия) .....	477
<i>Язубкина А. С.</i> Библиотечное волонтерство: опыт финно-угорского мира .....	478
<i>Ямбатрова В. А.</i> Электронные библиотечные выставки в виртуальном пространстве: обзор деятельности библиотек .....	481
<b>МЕЖДУНАРОДНЫЕ ОТНОШЕНИЯ</b> .....	484
<i>Адиятуллина А. Р.</i> Основные способы разрешения конфликтов .....	484
<i>Ахунова А. Р.</i> Организация Объединенных Наций и ее специализированные учреждения .....	485

<i>Васильева М. Е.</i> Россия и АТЭС: внешнеэкономические интересы на современном этапе .....	486
<i>Верстова В. О.</i> Современная наркоситуация в регионе Центральной Азии .....	488
<i>Гаврилов А. С.</i> Международные организации как механизмы регулирования международных отношений (ООН, ОБСЕ, НАТО).....	490
<i>Гавриченко А. Ю.</i> Изучение опыта функционирования дошкольного образования в странах мира как основа развития международного сотрудничества России в области ранней педагогики.....	492
<i>Иванова Е. С.</i> Публичная дипломатия Китайской Народной Республики на современном этапе .....	494
<i>Извозчиков И. В.</i> Вызовы нового времени: российские и американские подходы к решению проблем кибербезопасности.....	496
<i>Кузьмин В. В.</i> Анализ рисков цифровой дипломатии .....	497
<i>Мамлеева Д. Д.</i> Влияние демократических процессов на постсоветское пространство (на примере участия Белоруссии и Казахстана в программе Китая по строительству «Экономического пояса Шелкового пути»).....	499
<i>Петров Б. А.</i> Риски международного сотрудничества в борьбе с международным терроризмом .....	500
<i>Семенова Я. Г.</i> Причины потери российскими вузами иностранных студентов .....	502
<i>Татакова А. А.</i> Теория многополярности в международных отношениях .....	504
<i>Темуров У.</i> Энергетическая политика Республики Таджикистан .....	506
<i>Фадеев С. П.</i> Анализ Кашмирского конфликта .....	508
РЕЗОЛЮЦИЯ V МЕЖДУНАРОДНОГО ФИННО-УГОРСКОГО СТУДЕНЧЕСКОГО ФОРУМА «БОГАТСТВО ФИННО-УГОРСКИХ НАРОДОВ» .....	510
СОДЕРЖАНИЕ .....	511